

Your child's birth certificate
Important information for foreign parents

You fill out a notification of your child's birth (birth announcement) at the hospital together with the clinic staff. The hospital then transfers this notification to the Registry Office.

The Freiburg Registry Office enters all children born in Freiburg in the register of births. It not only registers your child's information but also that of the mother and father. The parents' identity and nationality are important here.

The Registry Office requires the following documents:

- Proof of the parents' identity (passport from home country, ID card, etc.)
- Visa, residence permit and/or travel documents for refugees
- Parents' birth certificates
- Parents' marriage documents (marriage certificate, marriage contract, family register, etc.)

You can provide these documents at the hospital or at the Registry Office.

It is important to have the documents in original form (no copies).

Foreign certificates must be translated into German by a translator with official accreditation in Germany. Foreign certificates also require authentication / confirmation of authenticity, depending on the country of origin.

Please inform us if your original documents are on hand at the Immigration Department (Ausländerbehörde) or at a branch of the Federal Agency of Migration and Refugees (BAMF).

Additional documents may be necessary, depending on your family situation and country of origin. The Registry Office will inform you if any documents are still missing. Please have this notification from the Registry Office translated.

Important:

If you do not have all of the necessary documents or have no documents at all and are not able to obtain them in your home country or at the embassy / consulate, please make an appointment by phone (tel. 0761/201-3171). This appointment will clarify the individual steps that are necessary to document your child. → At this appointment, it will be necessary for you as the parents to appear at the Registry Office together with an interpreter. The interpreter must be able to identify himself/herself and have a very good command of the German language.

Should you have any general questions, you can contact the Births Department of the Freiburg Registry Office (Sachgebiet Geburten im Standesamt Freiburg) at 0761/201-3172, 3173 or 3174.

Please note that you will need a German-speaking person in order to contact the Registry Office (such as a social worker or other person to assist you).

Geburtsurkunde Ihres Kindes
Wichtige Informationen für ausländische Eltern

Im Krankenhaus füllen Sie zusammen mit dem Klinikpersonal eine Mitteilung über die Geburt Ihres Kindes (Geburtsanzeige) aus. Das Krankenhaus gibt diese Mitteilung anschließend an das Standesamt weiter.

Das Standesamt Freiburg trägt alle in Freiburg geborenen Kinder in das Geburtenregister ein. Es werden nicht nur die Daten des Kindes registriert, sondern auch die der Mutter und des Vaters. Identität und Staatsangehörigkeit der Eltern sind hierbei wichtig.

Folgende Dokumente werden vom Standesamt benötigt:

- Identitätsnachweise der Eltern (Reisepass des Heimatlandes, Identitätskarte...)
- Aufenthaltsgestattung, Aufenthaltstitel und / oder Reiseausweis für Flüchtlinge
- Geburtsurkunden der Eltern
- Heiratsdokumente der Eltern (Heiratsurkunde, Ehevertrag, Familienbuch...)

Sie können die Dokumente in der Klinik oder beim Standesamt abgeben.

Wichtig ist, dass die Dokumente im Original vorliegen (keine Kopien).

Ausländische Urkunden müssen von einem/einer in Deutschland gerichtlich anerkannten Übersetzer/in in die deutsche Sprache übersetzt werden. Ausländische Urkunden benötigen zudem je nach Herkunftsland eine Überbeglaubigung / Bestätigung der Echtheit.

Sollten Ihre Original-Dokumente bei der Ausländerbehörde oder bei einer Stelle des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge liegen, teilen Sie uns dies bitte mit.

Je nach Familiensituation und Herkunftsland kann es sein, dass weitere Dokumente benötigt werden. Das Standesamt benachrichtigt Sie, falls noch Dokumente fehlen. Bitte lassen Sie sich diese Benachrichtigung des Standesamts übersetzen.

Wichtig:

Falls Sie nicht alle notwendigen Dokumente oder gar keine Dokumente von sich haben und auch keine in Ihrem Heimatland oder bei der Botschaft / dem Konsulat beschaffen können, bitten wir Sie telefonisch einen Termin mit uns zu vereinbaren (Tel. 0761/201-3171). Bei diesem Termin wird geklärt, welche individuellen Schritte notwendig sind, um Ihr Kind beurkunden zu können. → Zu diesem Termin ist es erforderlich, dass Sie als Eltern zusammen mit einem/einer Dolmetscher/in im Standesamt erscheinen. Diese/r muss sich ausweisen können und die deutsche Sprache sehr gut beherrschen.

Zu allgemeinen Fragen erreichen Sie das Sachgebiet Geburten im Standesamt Freiburg unter 0761/201-3172 oder 3173 oder 3174.

Bitte beachten Sie, dass Sie für den Kontakt mit dem Standesamt eine deutsch sprechende Person benötigen (zum Beispiel Sozialarbeiter/in oder eine andere Person, die Sie unterstützt).